Министерство науки и высшего образования Российской Федерации Амурский государственный университет Институт филологии СО РАН Хэйхэский университет, КНР РО ОГО «Ассамблея народов России» Амурской области

Общественная палата Амурской области Министерство культуры и национальной политики Амурской области Министерство образования и науки Амурской области РО ОГО «Ассамблея народов России» Амурской области Ассоциация КМНС Селемджинского района Амурской области Северо-восточный федеральный университет им. Аммосова Научное общество орочонов провинции Хэйлунцзян, КНР

при поддержке

Лаборатории экспериментально-фонетических исследований АмГУ (г. Благовещенск) Виртуальной студенческой лаборатории "Arctic Lingua" СВФУ им. Аммосова (г. Якутск) Института народов Севера РГПУ им. Герцена (г. Санкт-Петербург) Кафедры бурятской и эвенкийской филологии БГУ им. Д. Банзарова (г. Улан-Удэ) Отдела языков народов Азии и Африки Института Востоковедения РАН (г. Москва) Кафедры русского и японского языков Датунского университета, КНР (г. Датун)

ХІІ МЕЖДУНАРОДНАЯ КОНФЕРЕНЦИЯ «ПРОБЛЕМЫ СОХРАНЕНИЯ ЯЗЫКОВ И КУЛЬТУР НАРОДОВ РОССИИ И КИТАЯ» (СЕВЕРНАЯ КОНФЕРЕНЦИЯ)¹

посвященная 50-летию Амурского государственного университета



ПРОГРАММА

в рамках проведения совместных Годов культуры России и Китая (2024-2025), международного Десятилетия языков коренных малочисленных народов (2022-2032), Международной олимпиады по языку и культуре тунгусских народов России и Китая ТУРЭН (2025)

9-12 сентября 2025 г. (осенняя очная сессия) Благовещенск (РФ) – Хэйхэ (КНР)

¹ Конференция проводится в соответствии с планом НИР Амурского государственного университета «Языки Верхнего Приамурья России и Китая».

俄罗斯联邦教育科学部 阿穆尔国立大学 中华人民共和国黑龙江鄂伦春科学学会 布里亚特国立大学由此得名 多尔吉•班扎罗娃

世界土著语言十年俄罗斯和中国文化年

纪念阿穆尔国立大学成立50周年

第十二届国际会议 保护俄罗斯和中国人民语言和文化的问题 (北方会议)² (冬季青年会议)

与第十三届全俄国家科学方法视频会议集成 (国际参与) "现阶段高等和中等教育机构学生外语教育"

2025年9月9-12号



程序

作为 俄罗斯和中国联合文化年(2024-2025), 国际土著语言十年 小民族(2022-2032), 国际语言文化奥林匹克竞赛 俄罗斯和中国通古斯民族 TUREN(2025)

阿穆尔州布拉戈维申斯克

² 本次会议是根据阿穆尔国立大学科研经费《中俄通古斯歌曲民间传说的语调轮廓》的计划举办的。

ХІІ МЕЖДУНАРОДНАЯ КОНФЕРЕНЦИЯ «ПРОБЛЕМЫ СОХРАНЕНИЯ ЯЗЫКОВ И КУЛЬТУР НАРОДОВ РОССИИ И КИТАЯ» (СЕВЕРНАЯ КОНФЕРЕНЦИЯ)

Организационный комитет:

Свищёв Алексей Владимирович, и.о. ректора Амурского государственного университета, кандидат экономических наук (г. Благовещенск, РФ) – **председатель**

Мо Шаохуа, председатель Научного общества орочонов провинции Хэйлунцзян (г. Хэйхэ, КНР) – сопредседатель

Морозова Ольга Николаевна, доктор филологических наук, доцент заведующий кафедрой иностранных языков Амурского государственного университета, председатель РО ОГО «Ассамблея народов России» Амурской области, председатель Регионального методического объединения учителей родного (эвенкийского) языка и литературы Амурской области (г. Благовещенск, РФ) — исполнительный директор

Цепелев Олег Анатольевич – проректор по науке и инновациям АмГУ, кандидат экономических наук, декан экономического факультета АмГУ

Марценко Виктор Васильевич – председатель Общественной палаты Амурской области

Остапенко Александр Анатольевич – проректор по информатизации и новых образовательных технологий АмГУ

Ерёмина Виктория Владимировна — проректор по молодежной политике, кандидат физикоматематических наук АмГУ

Ройба Наталья Владимировна — начальник управления международных отношений АмГУ Ащеулова Оксана Адольфовна — начальник управления по воспитательной и внеучебной работе Серебренникова Нина Михайловна — начальник отдела по связям с общественностью АмГУ Лештаев Олег Александрович — сотрудник видеостудии АмГУ

Андросова Светлана Викторовна – доктор филологических наук, профессор кафедры иностранных языков Ам Γ У

Кравец Татьяна Владимировна – доцент кафедры ИЯ АмГУ, кандидат филологических наук

Рыжикова Татьяна Раисовна – заместитель директора по научной работе Института Филологии СО РАН, кандидат филологических наук, старший научный сотрудник Лаборатории экспериментально-фонетических исследований Института филологии СО РАН (г. Новосибирск)

Шахов Павел Сергеевич – заместитель директора по научной работе Института Филологии СО РАН, кандидат искусствоведения (г. Новосибирск)

Винокурова Антонина Афанасьевна – кандидат филологических наук, зав. кафедрой северной филологии СВФУ им. Аммосова (г. Якутск)

Афанасьева Елизавета Федоровна – кандидат филологических наук, доцент кафедры бурятской и эвенкийской филологии Бурятского государственного университета им. Доржи Банзарова (г. Улан-Удэ)

Булатова Надежда Яковлевна – кандидат филологических наук, ведущий научный сотрудник отдела языков Сибири Института лингвистических исследований РАН, доцент Института народов Севера РГПУ им. А. И. Герцена (г. Санкт-Петербург)

Берелтуева Дарья Муханаевна – кандидат филологических наук, член Общественной палаты Республики Бурятия (г.Улан-Удэ)

Вейсалова Нина Глебовна — аналитик Проектного офиса РГГУ по разработке Интерактивного атласа КМНСС и ДВ: языки и культуры (г. Москва)

Ли Ифан — кандидат филологических наук, доцент кафедры русского и японского языков Датунского университета, КНР (г. Датун)

Хэ Вэньжэнь – сотрудник Центра молодежных обменов Большого Китая, Колледж WYH, Благотворительный фонд выпускников Китайский университет Гонконга, КНР (г. Нанкин)

Сю Инь – аспирант кафедры иностранных языков АмГУ (г. Благовещенск), доцент Международного факультета Хэйхэского университета, КНР (г. Хэйхэ)

Лобанова Виктория Игоревна – ассистент кафедры иностранных языков АмГУ

Чернов Сергей Евгеньевич – аспирант кафедры иностранных языков АмГУ, переводчик международного отдела АмГУ

Кирпикова Виталия Вадимовна — аспирант, ассистент кафедры иностранных языков АмГУ Кремлева Виктория Андреевна — магистрант кафедры иностранных языков АмГУ

Краткая информация о конференции

Цель осенней очной сессии Северной конференции³ — формирование позитивного имиджа российской науки и образования; обмен научными знаниями в области лингвистики, лингводидактики, межкультурной коммуникации и мультилингвизма; содействие общению и укреплению сотрудничества ученых, учителей и практиков; информирование широкой общественности и потенциальных партнеров о результатах проводимых научных исследований в области североведения и их дальнейших перспективах; привлечение молодежи в науку. Конференция посвящена 80-летию Победы в Великой отечественной войне (1945-2025), 130-летию со дня рождения Глафиры Макарьевны Василевич (1895-2025). Конференция проводится в год 50-летия Амурского государственного университета (1975-2025).

Проблематика конференции включает в себя научные исследования в сфере сохранения и ревитализации языков России и Китая, а также в сфере методики обучения родным и иностранным языкам на современном этапе развития образования. На конференции приветствуются доклады по разным языкам: индоевропейским, китайско-тибетским, уральским, тюркским, монгольским, тунгусо-маньчжурским, чукотско-камчатским и др. Особое внимание конференции уделяется научному междисциплинарному направлению тунгусоведению, что способствует дальнейшей интеграции исследований и углублению предметных областей внутри тунгусоведения лингвистической, исторической, культурологической, антропологической и т.д. Это является важной задачей развития наук, включающих в объект своего изучения одну из основных исторических общностей Восточной Евразии – тунгусо-маньчжурскую.

На площадках Амурского государственного университета (РФ) и Хэйхэского университета (КНР) соберутся профессорско-преподавательский состав ссузов и вузов, научные работники Российской академии наук, общественные деятели, молодые ученые (студенты, аспиранты) из Благовещенска, Новосибирска, Якутска, Улан-Удэ, Москвы, Санкт-Петербурга (РФ) и зарубежья — Хэйхэ, Харбина, Датуна, Нанкина (КНР). География образовательных учреждений и научных институтов, направивших своих сотрудников, широка: мы приветствуем участников из Амурского государственного университета, Северо-восточного федерального университета им. Аммосова, Ассоциации КМНС Селемджинского района Амурской области, Научного общества орочонов провинции Хэйлунцзян, Цицикарского университета, Хэйхэского университета, Института народов Севера РГПУ им. Герцена, Бурятского государственного университета им. Доржи Банзарова, Института филологии СО РАН, Института лингвистических исследований РАН. Всего 9 университетов России и Китая, 2 института Российской академии наук, 3 общественные организации.

В Программный комитет конференции вошла профессура Виртуальной студенческой лаборатории «Arctic Lingua» (г. Якутск, г. Благовещенск, г. Улан-Удэ, г. Москва, г. Санкт-Петербург), Лаборатории экспериментально-фонетических исследований Института филологии Сибирского отделения Российской академии наук (г. Новосибирск) и Лаборатории экспериментально-фонетических исследований при кафедре иностранных языков Амурского государственного университета (г. Благовещенск).

© Амурский государственный университет, 2025

会议目标:为语言学领域的年轻科学家提供科学专题介绍和社会化的在线空间,为未来的科学活动制定前瞻性路线。会议的宗旨是加强青年科学家之间的合作;建立研究团体(网络);介绍青年科学工作者的研究成果和前景;向与会者通报科学和教育发展的进一步机会。

会议的工作方针包括研究俄罗斯和中国语言的保存和复兴,在教育发展的现阶段学习母语和外语。会议将特别关注跨学科的科学方向—通古斯研究,这将有助于进一步整合研究,加深通古斯研究中的学科领域—语言、社会文化、历史等。这是科学发展的一个重要任务,科学的研究对象包括欧亚大陆东部的一个主要历史共同体——通古斯满洲。

³ Полное название «XII Международная конференция «Проблемы сохранения языков и культур народов России и Китая» (Северная конференция)»

ХІІ МЕЖДУНАРОДНАЯ КОНФЕРЕНЦИЯ «ПРОБЛЕМЫ СОХРАНЕНИЯ ЯЗЫКОВ И КУЛЬТУР НАРОДОВ РОССИИ И КИТАЯ» (СЕВЕРНАЯ КОНФЕРЕНЦИЯ)

(осенняя очная сессия)

РАСПИСАНИЕ РАБОТЫ КОНФЕРЕНЦИИ

9 сентября (08.00–13.00) Амурский гос. университет, Благовещенск 10 сентября (08.00–15.00) Амурский гос. университет, Благовещенск 11 сентября – пересечение границы, экскурсионная программа в Хэйхэ 12 сентября (08.00–12.00) Хэйхэский университет, (15.00–19.00) выезд в Синьшэн 13 сентября – пересечение границы, отъезд участников конференции

ПРОГРАММА

程序

9 сентября 2025 года (09.00–13.00), Амурский гос. университет, Благовещенск, РФ 08.00 благовещенское время (02.00 московское время)

Приветственные речи 欢迎致辞

09.00–09.05 Цепелев Олег Анатольевич, проректор по науке и инновациям, декан экономического факультета Амурского государственного университета, кандидат экономических наук, г. Благовещенск, Амурская область, РФ

09.10–09.15. Мо Шаохуа (Мо Shaohua), председатель Научного общества орочонов провинции Хэйлунцзян, г. Хэйхэ, КНР

09.15–09.20. Рыжикова Татьяна Раисовна, зам. директора Института Филологии Сибирского отделения наук, кандидат филологических наук, г. Новосибирск, РФ

09.20–09.25. Морозова Ольга Николаевна, доктор филологических наук, зав. кафедрой иностранных языков Амурского государственного университета, г. Благовещенск, Амурская область, РФ

СЕКЦИЯ ПРОФЕССОРСКО-ПРЕПОДАВАТЕЛЬСКИХ ДОКЛАДОВ 学院报告部分

(регламент выступления: доклад — 7 минут, вопросы — 3 минуты) (發言時間限制: 報告7分鐘,提問3分鐘)

1.Бао Миндэ, профессор факультета музыки и танца Цицикарского университета, провинция Хэйлунцзян, КНР

ХАРАКТЕРИСТИКИ ИНТЕГРАЦИИ И СОСУЩЕСТВОВАНИЯ МУЗЫКАЛЬНЫХ КУЛЬТУР ЭТНИЧЕСКИХ МЕНЬШИНСТВ В БАССЕЙНЕ РЕК ХЭЙЛУНЦЗЯН И НЭНЬЦЗЯН

2. *Афанасьева Елизавета Федоровна*, кандидат филологических наук, доцент кафедры бурятской и эвенкийской филологии Института истории и филологии ФГБОУ ВО «Бурятский государственный университет им. Доржи Банзарова» (г. Улан-Удэ, Республика Бурятия)

ХАРАКТЕРИСТИКИ ИНТЕГРАЦИИ И СОСУЩЕСТВОВАНИЯ МУЗЫКАЛЬНЫХ КУЛЬТУР ЭТНИЧЕСКИХ МЕНЬШИНСТВ В БАССЕЙНЕ РЕК ХЭЙЛУНЦЗЯН И НЭНЬЦЗЯН ФОЛЬКЛОРНЫЕ МОТИВЫ В ЭВЕНКИЙСКОЙ ЛИТЕРАТУРЕ РОССИИ И КИТАЯ

- 3. Булатова Надежда Яковлевна, ведущий научный сотрудник Института лингвистических исследований Российской академии наук, кандидат филологических наук, г. Санкт-Петербург. МЕЖДУНАРОДНОЕ СОТРУДНИЧЕСТВО ПО ПРОБЛЕМАТИКЕ «ТУНГУССКИЕ НАРОДЫ РОССИИ И КИТАЯ»
- 4. Елясов Владимир Егорович, начальник департамента по связям с общественностью ИКСО ООО "ИНК" (Иркутск).

ОПЫТ БИЗНЕСА НА ПРИМЕРЕ ИРКУТСКОЙ НЕФТЯНОЙ КОМПАНИИ В ДЕЛЕ СОХРАНЕНИЯ ЯЗЫКА И КУЛЬТУРЫ ЭВЕНКОВ ПРИБАЙКАЛЬЯ

5. Вейсалова Нина Глебовна, директор АНО «Центр традиционных знаний и языков КМНСС и ДВ РФ» (Санкт-Петербург).

ПРЕЗЕНТАЦИЯ РОССИЙСКОЙ ЦИФРОВОЙ ПЛАТФОРМЫ «ИНТЕРАКТИВНЫЙ АТЛАС». ЯЗЫК И КУЛЬТУРА КМНСС И ДВ РФ.

- 6. Берелтуева Дарья Муханаевна, кандидат филологических наук, ветеран педтруда, член Общественной палаты Республика Бурятия (Улан-Удэ, Республика Бурятия)
- ЛИНГВИСТИЧЕСКИЙ АНАЛИЗ ЭТНОКУЛЬТУРОВЕДЧЕСКОГО ТЕКСТА: МЕТОДИЧЕСКИЕ РЕКОМЕНДАЦИИ
- 7. Тэмина Марина Григорьевна, кандидат исторических наук, КГБ ПОУ «Николаевский-на-Амуре промышленно-гуманитарный техникум» (г. Николаевск-на-Амуре, Хабаровский край) ПРЕПОДАВАНИЕ РОДНОГО (НИВХСКОГО) ЯЗЫКА В СФЕРЕ ПРОФЕССИОНАЛЬНОГО ОБРАЗОВАНИЯ
- 8. Одзял Марина Андусовна, заместитель председателя Ассоциации преподавателей родного языка и литературы КМНСС и ДВ Сахалинской области, Хабаровского края и Приморского края, председатель Ассоциации КМНС Ульчского района (Хабаровский край), член Исполкома Всероссийского общественного движения Ассоциация учителей родного языка, литературы и культуры КМНСС и ДВ (Хабаровский край)

РОЛЬ ИНСТИТУТОВ ГРАЖДАНСКОГО ОБЩЕСТВА ПО СОХРАНЕНИЮ И РЕВИТАЛИЗАЦИИ И МИНОРИТАРНЫХ ЯЗЫКОВ КОРЕННЫХ МАЛОЧИСЛЕННЫХ НАРОДОВ СЕВЕРА, ПРОЖИВАЮШИХ НА ТЕРРИТОРИИ ХАБАРОВСКОГО КРАЯ

- **9. Кравец Татьяна Владимировна,** кандидат филологических наук, доцент кафедры иностранных языков АмГУ (Благовещенск, Амурская область)
- ИМАГОЛОГИЧЕСКИЕ ОБРАЗЫ НАРОДОВ КМНС В ПРОИЗВЕДЕНИЯХ РУССКИХ, ЭВЕНКИЙСКИХ И ОРОЧОНСКИХ АВТОРОВ
- 10. Рыжикова Татьяна Раисовна, кандидат филологических наук, старший научный сотрудник Лаборатории экспериментально-фонетических исследований ИФЛ СО РАН, Добрынина Альбина Альбертовнаа, кандидат филологических наук, старший научный сотрудник ИФЛ СО РАН (г. Новосибирск, РФ)

ИНТОНАЦИЯ ВОПРОСНО-ОТВЕТНЫХ РЕПЛИК ДИАЛОГА (НА МАТЕРИАЛЕ ТЮРКСКИХ ЯЗЫКОВ НОВОСИБИРСКОЙ ОБЛАСТИ И СОПРЕДЕЛЬНЫХ РЕГИОНОВ)

- 11. Слепцова Галина Федотовна, учитель эвенского языка (Арка (Хабаровский край, Охотский муниципальный округ, с. Арка)
- ДЕТСКАЯ ТЕМА В ТВОРЧЕСТВЕ САМОБЫТНОЙ ЭВЕНСКОЙ ПОЭТЕССЫ СЛЕПЦОВОЙ А. А.
- 12. Слепцова Антонина Афанасьевна, руководитель историко- этнографического музея "Гулун" (Арка (Хабаровский край, Охотский муниципальный округ, с. Арка).

ПРОСВЕТИТЕЛЬ ТАЙГИ, К 120-ЛЕТИЮ ПЕРВОГО УЧИТЕЛЯ АРКИНСКОЙ ШКОЛЫ ТКАЧИКА Н.П.

13. Маркова Татьяна Владимировна, заместитель директора по УВР МОУ Г.М.Василевич, с. Иенгра Нерюнгринский район Республика Саха (Якутия)...

ШКОЛА С.ИЕНГРА НЕРЮНГРИНСКОГО РАЙОНА РЕСПУБЛИКИ САХА (ЯКУТИЯ)

- 14. Игнатенко Ольга Георгиевна, начальник Дирекции по подготовке и проведению массовых, юбилейных и республиканских мероприятий, МКУ УКиИ Нерюнгринского района (Республика Саха (Якутия)). СИНЕРГИЯ КУЛЬТУР: ЫСЫАХ ОЛОНХО И ЭВЕНКИЙСКОЕ НАСЛЕЛИЕ
- 15. Морозова Ольга Николаевна, доктор филологических наук, доцент, заведующий кафедрой иностранных языков, научный сотрудник Лаборатории экспериментально-фонетических исследований Амурского государственного университета, научный куратор филиала АмГУ Виртуальной студенческой лаборатории «Arctic Lingua» СВФУ им. Аммосова (Благовещенск, Амурская область) ИНТОНАЦИОННЫЕ КОНТУРЫ ТУНГУССКОГО ПЕСЕННОГО ФОЛЬКЛОРА РОССИИ И КИТАЯ

16. *Процукович Елена Александровна*, кандидат филологических наук, доцент кафедры иностранных языков, Амурский государственный университет (Благовещенск, Амурская область)

РУССКИЙ ЯЗЫК В ЯЗЫКОВОМ ЛАНДШАФТЕ ЭВЕНКИЙСКИХ ПОСЕЛЕНИЙ ПРИАМУРЬЯ

17. Смирнова Ольга Геннадьевна, старший преподаватель кафедры иностранных языков, Амурский государственный университет, (Благовещенск, Амурская область) ДОШКОЛЬНЫЙ КОНКУРС «ТУРЭНКЭН-2025»

10 сентября 2025 года (09.00–13.00), Амурский гос. университет, Благовещенск, РФ 08.00 благовещенское время (02.00 московское время)

СЕКЦИЯ СТУДЕНЧЕСКИХ, МАГИСТРАНСКИХ, АСПИРАНТСКИХ ДОКЛАДОВ 学院报告部分

(регламент выступления: доклад — 7 минут, вопросы — 3 минуты) (發言時間限制:報告7分鐘,提問3分鐘)

18. Кирпикова Виталия Вадимовна (Kirpikova Vitalia V.), аспирант 3 года очной формы обучения кафедры иностранных языков филологического факультета Амурского государственного университета (г. Благовещенск, Амурская область). Науч. руководитель – Ю.П. Иванашко.

СПОСОБЫ ПЕРЕДАЧИ РЕАЛИЙ ПРИ ПЕРЕВОДЕ ХУДОЖЕСТВЕННОГО ТЕКСТА С КИТАЙСКОГО ЯЗЫКА НА РУССКИЙ **将文学作品从中文翻**译成俄文时表达现实的方**式**

19. Борисов Максим Алексеевич (Borisov Maxim A.), магистрант 494-ом группы 1 года обучения, кафедры иностранных языков филологического факультета Амурского государственного университета (г. Благовещенск, Амурская область). Науч. руководитель – О. Н. Морозова.

ТУНГУССКАЯ ЭКСПЕДИЦИЯ С. М. ШИРОКОГОРОВА 1915-1917 ГГ. К ВОПРОСУ О ФОНЕТИЧЕСКОЙ ТРАНСКРИПЦИИ СЛОВАРНЫХ ДНЕВНИКОВ S. M. SHIROKOGOROV 的通古斯探險 1915-1917 年: 關於詞彙日記的音標問題

20.. Марченко Владимир Владимирович, аспирант 2 курса кафедры иностранных языков филологического факультета Амурского государственного университета, старший преподаватель кафедры английской филологии и методики преподавания английского языка Благовещенского государственного педагогического университета (г. Благовещенск, Амурская область). Науч. руководитель — Н. С. Уртегешев, доктор филологических наук, ведущий научный сотрудник ЛЭФИ АмГУ (г. Благовещенск, Амурская область), Института Филологии СО РАН (г. Новосибирск).

ПРОГРАММА ДЛЯ АНАЛИЗА ФОРМ ЭВЕНКИЙСКИХ ГЛАГОЛОВ

- **21. Варламова Юлия Александровна,** аспирант 1 курса Института гуманитарных исследований и проблем малочисленных народов Севера СО РАН (г. Якутск). Науч. руководитель О. Н. Морозова. **ЭВЕНКИЙСКИЕ ГИДРОНИМЫ СТАНОВОГО ХРЕБТА** (стендовый доклад)
- 22. Шиндрова Ксения Вячеславовна, аспирант 3 года очной формы обучения Новосибирского государственного университета (г. Новосибирск, Новосибирская область), младший научный сотрудник ИФЛ СО РАН (г. Новосибирск, РФ). Науч. руководитель Т. Р. Рыжикова, кандидат филологических наук, старший научный сотрудник ИФЛ СО РАН (г. Новосибирск, РФ); Григорьева Алена Сергеевна, аспирант 2 года очной формы обучения Новосибирского государственного университета (г. Новосибирск, Новосибирская область), младший научный сотрудник ИФЛ СО РАН (г. Новосибирск, РФ). Науч. руководитель Н. В. Налетова (г. Новосибирск, РФ).

ПЕРВЫЙ ОПЫТ ИНТОНАЦИОННОГО АНАЛИЗА ДИАЛОГИЧЕСКОЙ РЕЧИ НЕМЦЕВ-МЕННОНТОВ ПЛОТДИЧ (ЭКСПЕРИМЕНТАЛЬНО-ФОНЕТИЧЕСКОЕ ИССЛЕДОВАНИЕ)

23. Абрамова Дарья Эдуардовна, студент третьего курса, группа 03532, направление подготовки 45.03.01 Филология, Родной язык и литература, переводоведение. Институт истории и филологии, БГУ им. Д. Банзарова (г. Улан-Удэ, Республика Бурятия). Науч. Руководитель — Афанасьева Е.Ф., доцент кафедры бурятской и эвенкийской филологии, БГУ им. Д. Банзарова, (г. Улан-Удэ, Республика Бурятия).

НАЗВАНИЯ ДИКИХ ЖИВОТНЫХ В ДЖЕЛТУЛАКСКОМ ГОВОРЕ ЭВЕНКИЙСКОГО ЯЗЫКА И ОРОЧОНСКОМ ЯЗЫКЕ **24.** *Голубева Валерия Анатольевна*, студент четвертого курса, группа 03925, направление подготовки 44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки). Родной язык и литература и русский язык и литература, Институт истории и филологии, БГУ им. Д. Банзарова (г. Улан-Удэ, Республика Бурятия). Науч. Руководитель — Афанасьева Е.Ф., доцент кафедры бурятской и эвенкийской филологии, БГУ им. Д. Банзарова (г. Улан-Удэ, Республика Бурятия).

ОРОЧОНЫ БАУНТОВСКОГО РАЙОНА РЕСПУБЛИКИ БУРЯТИЯ

25. *Горбунова Екатерина Семеновна*, студент четвертого курса, группа 03925, направление подготовки 44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки). Родной язык и литература и русский язык и литература, Институт истории и филологии, БГУ им. Д. Банзарова (г. Улан-Удэ, Республика Бурятия). Науч. Руководитель — Афанасьева Е.Ф., доцент кафедры бурятской и эвенкийской филологии, БГУ им. Д. Банзарова (г. Улан-Удэ, Республика Бурятия).

РАЗВИТИЕ КОСТОРЕЗНОГО ИСКУССТВА В ЭВЕНКИИ КРАСНОЯРСКОГО КРАЯ

26. *Игнатенко Ляридо Андреевна*, магистрант первого курса, ИЯКН СВФУ им. М.К. Аммосовая. Институт языков и культуры народов Северо-Востока РФ (Республика Саха (Якутия), Якутск). Науч. Руководитель — Николаева Надежда Прокопьевна, ст. преподаватель ИЯКН СВФУ им. М.К. Аммосова (Республика Саха (Якутия), Якутск).

СОВРЕМЕННОЕ СОСТОЯНИЕ ЭВЕНКИЙСКОГО ЯЗЫКА В СЕЛЕ ХАТЫСТЫР

27. Федоров Николай Николаевич, магистрант 494-ом группы 1 курса кафедры иностранных языков филологического факультета Амурского государственного университета (г. Благовещенск, Амурская область). Науч. руководитель — О.Н. Процукович, кандидат филологических наук, доцент кафедры иностранных языков, Амурский государственный университет (г. Благовещенск, Амурская область).

ТРУДНОСТИ ПРИ ОСВОЕНИИ ЯПОНСКОГО ЯЗЫКА

28. *Тюков Владислав Степанович (Туикоv Vladislav S.)*, аспирант 4598-а группы 2 года очной формы обучения кафедры иностранных языков филологического факультета Амурского государственного университета (г. Благовещенск, Амурская область). Науч. руководитель – Ю.П. Иванашко.

ОСОБЕННОСТИ ПЕРЕДАЧИ ФРАЗЕОЛОГИЗМОВ ПРИ ПЕРЕВОДЕ КИТАЙСКИХ СКАЗОК НА РУССКИЙ ЯЗЫК (НА МАТЕРИАЛЕ КИТАЙСКИХ НАРОДНЫХ СКАЗОК О ТИГРЕ)

中國童話俄譯時詞彙單位的傳遞特質(以中國民間老虎故事為藍本)

29. *Кремлева Виктория Андревна (Kremleva Victoria A.)*, магистрант 394-ом группы 2 курса кафедры иностранных языков филологического факультета Амурского государственного университета (г. Благовещенск, Амурская область). Науч. руководитель – О.Н. Морозова.

АКУСТИЧЕСКИЙ АНАЛИЗ ПЕСЕННОГО ФОЛЬКЛОРА ОРОЧОНОВ КИТАЯ И ЭВЕНКОВ РОССИИ 中國奧羅雄人和俄羅斯鄂溫克人歌曲民間傳說的聲學分析

30. Чернов Сергей Евгеньевич (Chernov Sergey E.), аспирант 2 курса кафедры иностранных языков филологического факультета, переводчик международного отдела Амурского государственного университета (г. Благовещенск, Амурская область). Науч. руководитель – О.Н. Морозова.

ДАУРСКАЯ ПИСЬМЕННОСТЬ

達斡爾文字

31. Сюй Ин (Хи Ying), аспирант 2 года очной формы обучения Амурского государственного университета (г. Благовещенск, Амурская область), доцент, магистр Хэйхэского университета (г. Хэйхэ, КНР). Науч. руководитель – С.В. Андросова.

СТРУКТУРНЫЕ ЭЛЕМЕНТЫ И ИХ ЛИНГВИСТИЧЕСКИЕ МАРКЕРЫ В КИТАЙСКИХ ЛИНГВИСТИЧЕСКИХ СТАТЬЯХ

漢語語言文章的結構要素及其語言標記

32. Лю Хун (Liu Hong), преподаватель международного факультета (г. Хэйхэ КНР). Науч. руководитель — С.В. Андросова. ОСОБЕННОСТИ ВОСПРИЯТИЯ ЭМОЦИОНАЛЬНЫХ ФРАЗ КИТАЙСКОГО ФУТБОЛЬНОГО КОММЕНТАРИЯ МУЖЧИНАМИ И ЖЕНЩИНАМИ

男性和女性對中國足球解說情感短語的感知特徵

33. *Саканин С.Н.*, студент группы СО-00, ИЯКН СВФУ им. М.К. Аммосова. Институт языков и культуры народов Северо-Востока РФ (Республика Саха (Якутия), Якутск). Науч. руководитель — кандидат

филологических наук, доцент кафедры северной филологии Т.Е. Андреева, ИЯКН СВФУ им. М.К. Аммосова (Республика Саха (Якутия), Якутск). ГОВОРЫ ЭВЕНКОВ СЕВЕРНОГО БАЙКАЛА